



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

lundi

maandag

05-01-2004

05-01-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

08/01/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

08/01/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Theo Kelchtermans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le fonctionnement des services de sécurité" (n° 929)
Orateurs: **Theo Kelchtermans, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Thierry Giet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les droits des victimes d'accidents de la route" (n° 927)

Orateurs: **Thierry Giet, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'état d'avancement des enquêtes portant sur différents attentats antisémites" (n° 971)

Orateurs: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la déclaration de vacance du poste de président du tribunal de commerce d'Anvers" (n° 972)

Orateurs: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Dalila Douifi à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique d'acquisition de dunes côtières et le rôle des pouvoirs publics fédéraux dans ce cadre" (n° 981)

Orateurs: **Dalila Douifi, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique de réaction rapide au sein de la section de la jeunesse du Parquet de Verviers à l'égard des primo-délinquants" (n° 1015)

Orateurs: **Melchior Wathelet, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le transfèrement des détenus par le corps de sécurité de Bruxelles et la problématique des audiences blanches" (n° 1025)

Orateurs: **Alain Courtois, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Questions jointes de

INHOUD

Vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de werking van de veiligheidsdiensten" (nr. 929)
Sprekers: **Theo Kelchtermans, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Thierry Giet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de rechten van de slachtoffers van verkeersongevallen" (nr. 927)

Sprekers: **Thierry Giet, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de status van de onderzoeken betreffende verschillende antisemitische aanslagen" (nr. 971)

Sprekers: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de openverklaring van het ambt van voorzitter van de rechtbank van koophandel van Antwerpen" (nr. 972)

Sprekers: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het aankoopbeleid van kustduinen en de rol daarin van de federale overheid" (nr. 981)

Sprekers: **Dalila Douifi, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het lik-op-stukbeleid bij de dienst jeugdzaken van het parket van Verviers ten aanzien van delinquenten bij hun eerste delict" (nr. 1015)

Sprekers: **Melchior Wathelet, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de overbrenging van gedetineerden door het veiligheidskorps te Brussel en de problematiek van het niet verschijnen van gedetineerden op de terechtzitting" (nr. 1025)

Sprekers: **Alain Courtois, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Samengevoegde vragen van

- M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "un site internet du Centre islamique belge" (n° 1033)	9	- de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "een website van het Belgisch Islamitisch Centrum" (nr. 1033)	9
- M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la participation présumée d'un ressortissant belge à un réseau terroriste" (n° 1055) <i>Orateurs: François-Xavier de Donnea, Claude Marinower, Laurette Onkelinx</i> , vice-première ministre et ministre de la Justice	9	- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het vermeende lidmaatschap van een Belg bij een terroristisch netwerk" (nr. 1055) <i>Sprekers: François-Xavier de Donnea, Claude Marinower, Laurette Onkelinx</i> , vice-eerste minister en minister van Justitie	9
Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la formation des détenus" (n° 1042) <i>Orateurs: Melchior Wathelet, Laurette Onkelinx</i> , vice-première ministre et ministre de la Justice	12	Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opleidingen voor gedetineerden" (nr. 1042) <i>Sprekers: Melchior Wathelet, Laurette Onkelinx</i> , vice-eerste minister en minister van Justitie	12

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

LUNDI 05 JANVIER 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

MAANDAG 05 JANUARI 2004

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h. 06 par M. Alfons Borginon, président.

01 Question de M. Theo Kelchtermans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le fonctionnement des services de sécurité" (n° 929)

01.01 Theo Kelchtermans (CD&V): Dans son livre intitulé *Son mari a tué Massoud*, la journaliste d'investigation de RTL Marie-Rose Armesto dresse un portrait inquiétant du *Centre islamique belge* (CIB) de Bruxelles, notamment, et de la personne de Cheikh Bassam. Le livre établit un lien entre les activités de Cheikh Bassam et l'assassinat du commandant Massoud. Il met également en lumière des liens avec des condamnés du récent procès Trabelsi et fait allusion aux attaques du 11 septembre 2001 et aux projets d'attentats contre Kleine Brogel. Le moins que l'on puisse dire, à la lecture de l'ouvrage, c'est que de dangereux réseaux sont établis en Belgique.

La véracité des faits décrits dans le livre a-t-elle fait l'objet d'une enquête ? Quelle est la réaction de la ministre aux déclarations du ministre d'Etat Willy Claes, qui taxe les services de renseignements belges d'amateurisme ? Des initiatives ont-elles été prises en vue d'accroître l'efficacité des services de sécurité ?

01.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) Ni l'enquête judiciaire sur le meurtre du Commandant Massoud, ni le procès qui a suivi n'ont pu établir un lien entre cet assassinat et la responsabilité du Centre islamique belge. On a beaucoup spéculé sur un lien entre cet assassinat et les attentats du 11 septembre 2001 ? mais, jusqu'à présent, on n'a pu établir, au plan national ou international, de lien entre ces deux événements.

De vergadering wordt geopend om 14.06 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.

01 Vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de werking van de veiligheidsdiensten" (nr. 929)

01.01 Theo Kelchtermans (CD&V): In haar boek *Son mari a tué Massoud* hangt RTL-onderzoeksjournaliste Marie-Rose Armesto een intrigerend en beangstigend beeld op van onder meer het *Centre islamique Belge* (CIB) in Brussel en de figuur van Cheikh Bassam. Het boek schetst een verband tussen de activiteiten van Cheikh Bassam en de aanslag op Massoud. Het wijst eveneens op banden met veroordeelden uit het recente proces-Trabelsi en verwijst naar de aanslagen van 11 september 2002 en de geplande aanslag op Kleine Brogel. Uit dit boek kan minstens de conclusie worden getrokken dat er zich in Brussel gevaarlijke netwerken bevinden.

Zijn de feiten uit het boek onderzocht op hun juistheid? Wat is de reactie van de minister op de verklaringen van minister van Staat Willy Claes, die de Belgische inlichtingendiensten ronduit amateuristisch noemt? Zijn er initiatieven genomen om de efficiëntie van de veiligheidsdiensten te verhogen?

01.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*) Noch het gerechtelijk onderzoek naar de moord op commandant Massoud noch het daaruit volgend proces hebben een mogelijke betrokkenheid van het Belgisch Islamitisch Centrum bij die moordaanslag kunnen aantonen. Er werd druk gespeculeerd over een verband tussen de moordaanslag en de aanslagen van 11 september 2001, maar tot heden kon er op nationaal of internationaal niveau geen verband tussen beide gebeurtenissen worden gelegd.

Quant à l'amateurisme» de la Sûreté de l'Etat, je ne partage pas votre point de vue.

La lutte anti-terrorisme est une de ses préoccupations premières. Le nouvel administrateur général mène actuellement une politique d'évaluation au sein du service pour mieux cibler les objectifs prioritaires et dégager de nouveaux moyens en vue du recrutement et de la formation de 80 nouveaux collaborateurs.

Nous sommes très vigilants quant à l'efficacité de ce service et, comme vous le savez, le Comité R est compétent pour juger de celle-ci ainsi que de la compétence de la Sûreté de l'Etat.

01.03 Theo Kelchtermans (CD&V): La réponse de la ministre se veut rassurante, alors que le livre de la journaliste de RTL présente une image inquiétante de la situation.

L'incident est clos.

02 Question de M. Thierry Giet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les droits des victimes d'accidents de la route" (n° 927)

02.01 Thierry Giet (PS): Je poserai à nouveau des questions déjà posées au prédécesseur de la ministre et qui m'ont été inspirées par des associations de parents d'enfants victimes d'accidents de la route.

Ne pourrait-on disposer d'un local où les familles des victimes, souvent ébranlées, pourraient consulter les dossiers répressifs, parfois volumineux, hors du brouhaha des greffes?

Quel est votre projet concernant la diminution, prévue à la déclaration gouvernementale, des coûts de copie du dossier, déjà passés de 0,75 à 0,25 EUR? Pourquoi ne pas envisager la gratuité totale?

Les dossiers n'étant pas obligatoirement transmis à l'instruction et restant parfois longtemps à l'information, ne pourrait-on prévoir, au sein des parquets, un magistrat de liaison chargé de renseigner les familles des victimes de l'état d'avancement de la procédure?

Enfin, ne pensez-vous pas, comme prévu dans la déclaration gouvernementale, qu'il faille faire payer les honoraires de l'avocat des victimes par la

Ik ben het niet eens met wat u zegt over het vermeende "amateurisme" van de Staatsveiligheid.

Terrorismebestrijding is een van de topprioriteiten van de Veiligheid van de Staat. De nieuwe administrateur-generaal wil de prioritaire doelstellingen nauwkeuriger afbakenen op grond van een constante evaluatie, en er werd vers geld uitgetrokken voor de indienstneming en de opleiding van 80 nieuwe medewerkers.

Wij zullen er nauwlettend op toezien dat deze dienst de vereiste slagkracht aan de dag legt, en zoals u wel weet is het Comité I bevoegd om daarover, én over het goed functioneren van de Veiligheid van de Staat, te oordelen

01.03 Theo Kelchtermans (CD&V): De minister tracht een geruststellend antwoord te geven, terwijl het boek van de RTL-journaliste helemaal geen geruststellend beeld schetst.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Thierry Giet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de rechten van de slachtoffers van verkeersongevallen" (nr. 927)

02.01 Thierry Giet (PS): Ik herhaal vandaag de vragen die ik ook al aan de voorganger van de minister stelde en die verenigingen van ouders van verongelukte kinderen me suggereerden.

Is het niet mogelijk de - vaak al ontredde - familie van het slachtoffer een lokaal ter beschikking te stellen waar ze het soms lijvige straf dossier ongehinderd door de drukte van de griffie zou kunnen raadplegen?

Hoe ziet u de verdere verlaging van de kosten voor het kopiëren van het dossier, waarin de regeringsverklaring voorziet? De kostprijs daalde al van 0,75 naar 0,25 euro. Zou dit niet gratis kunnen?

Het opsporingsonderzoek is soms tijdrovend en er wordt niet altijd een gerechtelijk onderzoek ingesteld. Kan niet worden gezorgd voor een verbindingsmagistraat bij de parketten, om de familie van het slachtoffer op de hoogte te houden van het verloop van de procedure?

Tot besluit, denkt u niet dat het ereloon van de advocaat van de slachtoffers zou moeten worden betaald door de verzekeringsmaatschappij van de

compagnie d'assurance de l'auteur des faits?

dader, een maatregel die al in de regeerverklaring werd aangekondigd?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Ce sont très souvent les avocats qui prennent connaissance des dossiers et en extraient par exemple des photos dont la vue serait pénible pour les familles. Néanmoins, ces dernières doivent pouvoir consulter les dossiers dans un endroit calme, jouxtant le greffe. La place disponible dépend des cas, et j'ai demandé qu'il soit tenu compte de cette revendication dans les constructions ou les transformations de palais de Justice.

La gratuité totale des copies du dossier n'est pas possible, mais nous poursuivons la diminution des coûts de copie au moyen du scannage, qui représente un gain de temps et d'argent.

Les chefs de corps, consultés, ne sont pas favorables à la création d'un magistrat de liaison, qui ne suffirait d'ailleurs pas à la tâche dans les palais de Justice où il y a de nombreux dossiers. Il convient de développer le rôle des assistants de Justice, chargés de fournir aux victimes une information sur l'état d'avancement de la procédure.

Enfin, la répétitivité des honoraires des avocats pourrait constituer une entrave à l'accès à la Justice; j'y suis pourtant favorable, mais dans le cadre d'une réforme plus large de la Justice.

02.03 Thierry Giet (PS): Les assistants de Justice restent trop éloignés des victimes. Si on pouvait définir une mission plus concrète des assistants de Justice dans les maisons de Justice, on arriverait à une très bonne réforme.

L'incident est clos.

03 Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'état d'avancement des enquêtes portant sur différents attentats antisémites" (n° 971)

03.01 Claude Marinower (VLD): L'augmentation du nombre d'actes et de publications antisémites dans notre pays prend des proportions inquiétantes. A une question posée récemment à la Chambre à ce sujet, le premier ministre a répondu que la majorité de ces dossiers font l'objet d'une

02.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Zeer vaak zijn het de advocaten die kennis nemen van de dossiers en er bijvoorbeeld de voor de familie pijnlijke foto's uit verwijderen. Nochtans moet de familie de dossiers op een rustige plaats dichtbij de griffie kunnen raadplegen. De hiertoe beschikbare plaats verschilt van geval tot geval en ik heb gevraagd dat men bij de bouw of de verbouwing van gerechtsgebouwen met deze eis rekening zou houden.

De afschriften van het dossier kunnen niet volledig gratis worden aangeboden, maar we streven naar een verdere daling van hun kostprijs door het inscannen te stimuleren, waardoor er tijd en geld gespaard wordt.

De korpschefs, die ter zake werden geraadpleegd, zijn er geen voorstander van dat een functie van verbindingsmagistraat in het leven zou worden geroepen. Dat zou trouwens niet volstaan om de grote toevloed van dossiers in sommige gerechtsgebouwen te kunnen verwerken. De justitieassistenten, die de slachtoffers over de stand van zaken met betrekking tot de rechtspleging moeten inlichten, moeten meer armslag krijgen.

De erelonen van de advocaten van de slachtoffers door de verzekeringsmaatschappijen van de dader doen betalen zou drempelverhogend kunnen werken. Ik ben daar niettemin voorstander van, maar dan wel in het kader van een ruimere hervorming van de Justitie.

02.03 Thierry Giet (PS): De justitieassistenten hebben te weinig voeling met de slachtoffers. Mocht men de taakomschrijving van de justitieassistenten in de justitiehuisen concreter kunnen invullen, dan zou men tot een zeer goede hervorming kunnen komen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de status van de onderzoeken betreffende verschillende antisemitische aanslagen" (nr. 971)

03.01 Claude Marinower (VLD): Het aantal antisemitische activiteiten en publicaties in ons land neemt onrustbarend toe. De eerste minister antwoordde op een recente vraag terzake in de Kamer dat de meeste van deze zaken door het gerecht worden onderzocht.

enquête judiciaire.

La ministre de la Justice pourrait-elle me communiquer l'état d'avancement des enquêtes pénales menées dans le cadre des actes antisémites suivants : les attaques aux cocktails Molotov perpétrées à Anvers contre deux synagogues aux mois d'avril et de novembre 2002, l'incendie d'une librairie juive à Bruxelles au mois d'avril 2002, l'attaque au cocktail Molotov visant la synagogue de Bruxelles au mois d'avril 2002 et l'attaque à la "voiture piégée" contre la synagogue de Charleroi au mois de mai 2003 ?

L'enquête concernant d'autres dossiers pénaux pour des faits à caractère antisémite est-elle déjà close et ces dossiers seront-ils renvoyés devant le tribunal correctionnel?

03.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): En ce qui concerne les attaques perpétrées à Anvers en avril et novembre 2002, le procureur du Roi m'a transmis ce jour les informations suivantes : dans le dossier de l'attaque aux cocktails Molotov contre la synagogue située à la Sint-Vincentiusstraat le 3 avril 2002, l'information est toujours en cours. Dans le dossier de l'attaque au cocktail Molotov contre la synagogue de la Bouwmeesterstraat perpétrée le 30 novembre, une mini-enquête a été ouverte le 13 janvier 2003 en vue d'analyser les appels téléphoniques. En l'espèce également, l'information est encore en cours.

(*En français*) Le procureur général de Mons m'a informée que l'auteur de l'attentat à la voiture piégée du 13 juin 2003 contre la synagogue de Charleroi a été identifié, arrêté et a fait l'objet d'une ordonnance d'internement en date du 18 septembre 2003.

En ce qui concerne Bruxelles, le magistrat spécialisé n'était toujours pas disponible. Je vous transmettrai sa réponse dès que possible.

Je suis du même avis que vous : pour protéger la démocratie, il faut être particulièrement vigilant à tout ce qui touche la liberté du culte. Le procureur général de Gand, responsable au sein du Collège des Procureurs généraux, m'a transmis copie de circulaires transmises aux parquets, portant instruction de poursuivre activement les auteurs d'attentats, notamment antisémites, allant à l'encontre de la liberté du culte et à la liberté d'expression culturelle. Les parquets sont, en général, très vigilants en la matière. Et je ne manque pas, lorsque je rencontre les chefs de corps, d'insister sur ce point.

Kan de minister van Justitie de stand van zaken geven in de strafrechtelijke onderzoeken in verband met volgende antisemitische activiteiten: de aanslagen met molotovcocktails tegen twee Antwerpse synagogen in april en november 2002, de brandstichting in een joodse boekenwinkel in Brussel in april 2002, de aanslag met een molotovcocktail tegen een synagoge in Brussel in april 2002 en de aanslag met een "bomauto" tegen de synagoge in Charleroi in mei 2003?

Zijn er andere gerechtelijke dossiers met een antisemitisch karakter of achtergrond waarvan het onderzoek al werd afgesloten en die voor de correctionele rechtbank zullen komen?

03.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): In verband met de aanslagen in Antwerpen in april en november 2002 verstrekke de procureur des Konings mij vandaag volgende informatie: in het dossier van de aanslag met molotovcocktails tegen de synagoge aan de Sint-Vincentiusstraat op 3 april 2002 is het vooronderzoek nog steeds gaande. In het dossier van de aanslag met een molotovcocktail tegen de synagoge aan de Bouwmeesterstraat op 30 november werd een mini-onderzoek gevorderd op 13 januari 2003 met de bedoeling het telefoonverkeer te onderzoeken. Ook hier is het vooronderzoek nog aan de gang.

(*Frans*) De procureur-generaal van Bergen heeft mij meegedeeld dat de dader van de autobomaanslag van 13 juni 2003 tegen de synagoge van Charleroi geïdentificeerd en gearresteerd werd, en dat op 18 september 2003 een bevel tot internering tegen de betrokkene werd uitgevaardigd.

Wat Brussel betreft was de gespecialiseerde magistraat nog altijd niet beschikbaar. Ik zal u zijn antwoord meedelen zodra ik kan.

Net als u ben ik van oordeel dat we er uiterst waakzaam moeten op toezien dat de vrijheid van godsdienstoefening wordt gerespecteerd. De procureur-generaal van Gent, die hierover gaat binnen het college van procureurs-generaal, heeft mij een kopie bezorgd van de circulaires die aan de parketten werden gestuurd en waarin instructie gegeven wordt daders van met name antisemitische aanslagen, die inbreuk maken op de vrijheid van godsdienstoefening en de vrijheid van cultuurbeleving, actief te vervolgen. De parketten volgen die richtsnoeren doorgaans zeer nauwgezet

Avec le ministre de l'Intérieur, nous comptons mettre sur pied un plan de sécurité commun et j'ai demandé que soient prévus des éléments précis en matière de poursuite de tels attentas.

03.03 Claude Marinower (VLD): J'attends avec impatience les autres informations en la matière. Certains dossiers remontent au printemps 2002 !

L'année dernière, en commission, le ministre de l'Intérieur a accueilli favorablement ma suggestion de créer un comité interministériel, une initiative qui a d'ailleurs déjà été prise en France. M. Dewael aurait même l'intention de soumettre cette proposition au Conseil des ministres. Il faut bien évidemment s'en féliciter.

L'incident est clos.

04 Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la déclaration de vacance du poste de président du tribunal de commerce d'Anvers" (n° 972)

04.01 Claude Marinower (VLD): La vacance de la fonction de président du tribunal de commerce d'Anvers à compter du 1^{er} mai 2004 a été annoncée au *Moniteur belge* le 12 décembre 2003. Cet avis remplace l'avis de vacance publié le 26 août 2003.

Pour quelle raison a-t-il été procédé à une nouvelle publication ? Cela exerce-t-il une quelconque influence sur la date du 1^{er} mai 2004, date à laquelle l'actuel président sera admis à la retraite ?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): La vacance a été publiée une nouvelle fois après que la commission de nomination et de désignation néerlandophone du Conseil supérieur a décidé le 9 novembre de ne pas présenter de candidats parce qu'elle n'avait pas reçu d'avis du premier président de la cour d'appel d'Anvers concernant deux candidats. A la suite d'un malentendu, mon administration a omis de recueillir ces avis.

La nouvelle vacance a été publiée le 12 décembre 2003. Je veillerai à ce que la procédure de désignation soit suivie à la lettre et que tous les

op. En in mijn gesprekken met korpschefs laat ik nooit na hierop te hameren.

We gaan een gemeenschappelijk veiligheidsplan uitwerken, samen met de minister van Binnenlandse Zaken, en ik heb al gevraagd om daarin duidelijke richtlijnen op te nemen inzake de vervolging bij dergelijke aanslagen.

03.03 Claude Marinower (VLD): Ik wacht met spanning op de verdere informatie. Sommige dossiers dateren al van het voorjaar van 2002!

De minister van Binnenlandse Zaken heeft zich vorig jaar in de commissie welwillend getoond ten aanzien van mijn suggestie om in verband met deze problematiek een interministerieel comité op te richten, zoals dat trouwens in Frankrijk al is gebeurd. Minister Dewael zou zelfs zinnens zijn deze suggestie aan de Ministerraad voor te leggen. Dat is natuurlijk een goede zaak.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de openverklaring van het ambt van voorzitter van de rechtbank van koophandel van Antwerpen" (nr. 972)

04.01 Claude Marinower (VLD): In het *Belgisch Staatsblad* van 12 december 2003 is de vacature verschenen van het ambt van voorzitter van de rechtbank van koophandel in Antwerpen vanaf 1 mei 2004. Dit bericht vervangt de vacature die op 26 augustus 2003 werd gepubliceerd.

Wat is de reden van deze nieuwe publicatie? Heeft dit gevolgen voor de datum van 1 mei 2004, wanneer de huidige voorzitter op rust wordt gesteld?

04.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De vacature werd opnieuw bekendgemaakt nadat de Nederlandstalige benoemings- en aanwijzingscommissie van de Hoge Raad op 9 december had beslist om niet voor te dragen. De reden was het ontbreken van adviezen van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen met betrekking tot twee kandidaten. Ingevolge een misverstand heeft mijn administratie nagelaten deze adviezen in te winnen.

De nieuwe vacature werd op 12 december 2003 bekendgemaakt. Ik zal erover waken dat de aanwijzingsprocedure strikt wordt gevolgd en dat alle wettelijke termijnen tot een minimum worden

délais légaux soient limités au minimum. Je suis convaincue que le nouveau président pourra être désigné d'ici à la date de l'admission à la retraite de l'actuel président.

L'incident est clos.

Le **président**: La question de Mme Pieters est reportée. Je rappelle aux membres qu'une question ne pourra désormais être reportée qu'une seule fois. Un deuxième report donnera automatiquement lieu à la conversion de la question orale en une question écrite.

05 Question de Mme Dalila Douifi à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique d'acquisition de dunes côtières et le rôle des pouvoirs publics fédéraux dans ce cadre" (n° 981)

05.01 Dalila Douifi (sp.a-spirit): L'acquisition et la gestion de dunes jouent un rôle important dans le tourisme côtier et dans la protection de la nature à la côte belge. Bien que la gestion et l'acquisition de dunes ne soient pas une compétence fédérale, la rapidité de la transaction dépend du gouvernement fédéral.

La structure de propriété de la plupart des zones de dunes est extrêmement morcelée. Pour acquérir des terrains de dunes de gré à gré, la Région flamande est tributaire de la volonté de vendre des propriétaires. Cette volonté est particulièrement instable, de nombreux propriétaires spéculant encore sur une éventuelle vente aux prix actuels du terrain à bâtir, qui est très élevé.

Les instruments juridiques permettant d'exproprier d'importantes zones de dunes sont insuffisants. La loi relative à l'expropriation de 1835 est quasiment inapplicable et la loi de 1962 ne concerne que les expropriations d'urgence. Il est vrai que cette urgence est difficile à établir lorsqu'il s'agit d'une zone naturelle.

Une nouvelle procédure d'expropriation, plus adaptée à la réalité actuelle, est nécessaire pour pouvoir réaliser les objectifs politiques en matière de préservation de la nature. Tant la Cour des comptes que le législateur et les autorités décentralisées ont souligné cette nécessité. Une initiative législative au niveau fédéral s'impose à cet effet.

Quel est le point de vue de la ministre? Compte-t-elle adapter la législation? Se concertera-t-elle à ce

beperkt. Ik ben ervan overtuigd dat de aanwijzing van de nieuwe voorzitter zal kunnen gebeuren tegen de datum van opruststelling van de huidige voorzitter.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vraag van mevrouw Pieters wordt uitgesteld. Ik wijs er de leden op dat voortaan een vraag maar één keer kan worden uitgesteld. Een tweede uitstel leidt automatisch tot het omzetten in een schriftelijke vraag.

05 Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het aankoopbeleid van kustduinen en de rol daarin van de federale overheid" (nr. 981)

05.01 Dalila Douifi (sp.a-spirit): De aankoop en het beheer van duinen speelt een belangrijke rol in het kusttoerisme en het natuurbehoud aan de Belgische kust. Duinenbeheer en -aankoop is geen federale bevoegdheid, maar het hangt wel van de federale regering af of die aankoop al dan niet vlot kan verlopen.

De eigendomstructuur van de meeste duingebieden is uitermate versnipperd. Voor de aankoop in der minne van duingronden is het Vlaamse Gewest afhankelijk van de verkoopsbereidheid van de eigenaars. Die bereidheid is bijzonder wisselvallig: veel eigenaars speculeren nog steeds op een eventuele verkoop tegen de actueel heel hoge bouwgrondprijzen.

De juridische middelen om belangrijke duingebieden te onteigenen zijn ontoereikend. De wet op de onteigening van 1835 is praktisch onuitvoerbaar en de wet van 1962 betreft enkel onteigeningen bij hoogdringendheid. Die hoogdringendheid is moeilijk aan te tonen in het geval van een natuurgebied.

Om de beleidsdoelen op het gebied van natuurbehoud te kunnen halen, is er daarom een nieuwe en eigentijdse onteigeningsprocedure nodig. Zowel het Rekenhof, de wet- als de decreetgever hebben daarop gewezen. Dat vereist een wetgevend initiatief op federaal niveau.

Wat is het standpunt van de minister? Zal ze de wetgeving aanpassen? Zal ze over deze zaak

sujet avec les autorités flamandes?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Les problèmes concernant la législation relative à l'expropriation sont connus. La loi de 1962 ne peut en effet être invoquée qu'en cas d'urgence. Je soumettrai ce problème à l'administration et je vous communiquerai une réponse plus précise ultérieurement.

05.03 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Je déduis de la réponse de la ministre qu'elle est décidée à faire avancer les choses. Le morcellement des compétences ne doit pas constituer une entrave à une politique de la nature durable. Il faut davantage de concertation entre les autorités fédérales et régionales. J'espère que la ministre s'occupera activement de ce dossier.

Le **président**: La commission examinera prochainement une proposition de loi relative à une nouvelle procédure d'expropriation.

L'incident est clos.

06 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique de réaction rapide au sein de la section de la jeunesse du Parquet de Verviers à l'égard des primo-délinquants" (n° 1015)

06.01 Melchior Wathelet (cdH): Le service de réaction rapide au sein de la section de la jeunesse du Parquet de Verviers a été créé à l'initiative du Procureur du Roi. Le bourgmestre de Verviers, le juge de la Jeunesse et le fonctionnaire de prévention de la Ville s'y sont associés. Ce projet a abouti à l'engagement d'un criminologue en mai 2003.

Ce service marche bien. Il répond à la primodélinquance des mineurs d'âge. Les réponses que le SRR peut mettre en œuvre sont de trois ordres: un simple avertissement via un rappel de la loi ou une mise à l'essai; des mesures de diversion sous forme de prestations ou de formations; des mesures réparatrices.

L'avertissement écrit, le rappel à la loi, la mise à l'essai probatoire ainsi que les mesures de réparation envers les victimes sont directement mis en œuvre par le SRR.

Par contre, les mesures de diversion et la médiation pénale sont des mesures prétorienne pour lesquelles le Parquet ne dispose d'aucune base légale permettant leur encadrement et leur financement. Pour leur mise en œuvre, le SRR a développé des synergies avec le Service de prévention de la ville.

overleg plegen met de Vlaamse overheid?

05.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): De problemen met de wetgeving inzake onteigening zijn bekend. Er moet inderdaad sprake zijn van hoogdringendheid om gebruik te kunnen maken van de wet van 1962. Ik zal dit probleem voorleggen aan de administratie en later een preciezer antwoord geven.

05.03 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Ik begrijp uit het antwoord van de minister dat zij bereid is de zaak in beweging te zetten. De versnippering van bevoegdheden mag een duurzaam natuurbeleid niet in de weg staan. Er is meer overleg tussen de federale en de gewestelijke overheden nodig. Ik hoop dat de minister werk maakt van dit dossier.

De **voorzitter**: De commissie zal binnenkort een wetsvoorstel bespreken in verband met een nieuwe onteigeningsprocedure.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het lik-op-stukbeleid bij de dienst jeugdzaken van het parket van Verviers ten aanzien van delinquenten bij hun eerste delict" (nr. 1015)

06.01 Melchior Wathelet (cdH): Op initiatief van de procureur des Konings werd bij de jeugdafdeling van het parket van Verviers een dienst opgericht met de bedoeling kort op de bal te spelen. De burgemeester, de jeugdrechter en de preventieambtenaar van de stad stapten mee in het project. In mei 2003 werd in dat kader een criminologue in dienst genomen.

De dienst, die zich toespitst op de eerste delicten van minderjarigen, werkt naar behoren. Hij kan drie soorten maatregelen nemen: een gewone verwittiging via een herinnering aan de wet of een proeftijd; diversiemaatregelen zoals dienstverlening of opleiding; herstelmaatregelen.

De dienst staat rechtstreeks in voor de schriftelijke verwittiging, de herinnering aan de wet, de probatietijd en de herstelmaatregelen ten aanzien van de slachtoffers.

Diversiemaatregelen en strafbemiddeling echter zijn pretoriaanse maatregelen en voor de omkadering en de financiering daarvan beschikt het parket niet over de nodige wettelijke basis. Om die reden werkt de dienst samen met de dienst preventie van de stad.

Que pensez-vous de ces initiatives prétoriennes ? D'autres arrondissements judiciaires sont-ils concernés ? Une évaluation est-elle en cours ? N'est-il pas nécessaire de prévoir une base légale pour encadrer et financer ces initiatives ?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Cette initiative ne se retrouve pas dans tous les arrondissements judiciaires. C'est une réponse intéressante car c'est une réponse de terrain, préparée en collaboration avec les ASBL et les services parajudiciaires pour mettre en œuvre une solution d'urgence par rapport au problème de la primodélinquance.

J'ai demandé à l'administration de procéder à une évaluation que je n'ai pas encore reçue. Je prépare une nouvelle loi sur la délinquance juvénile et la prévention non seulement auprès des jeunes, mais aussi auprès des parents. Dans le cadre de ce travail, nous allons profiter des expériences des différents arrondissements judiciaires.

L'incident est clos.

07 Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le transfèrement des détenus par le corps de sécurité de Bruxelles et la problématique des audiences blanches" (n° 1025)

07.01 Alain Courtois (MR) : Je voudrais aborder le problème des audiences blanches, et notamment le problème de l'arrestation immédiate. Un exemple dans cet incident cocasse : à l'issue d'une audience, un juge décrète l'arrestation immédiate d'un individu. Le juge et le procureur ont dû attendre pendant 1 h. 15 l'arrivée des policiers ! Cela s'est bien passé, mais un jour il y aura un vrai problème. La situation est encore plus grave à Bruxelles, où l'on manque véritablement de forces de l'ordre.

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): C'est effectivement inacceptable. Je me suis déjà exprimée sur le Corps de sécurité, mais j'y reviens à l'occasion de votre question.

Actuellement, il comprend 50 personnes, mais va être porté à 310 agents, plus 8 agents administratifs; 160 sont prévus pour Bruxelles, soit le double de l'effectif actuel.

Wat denkt u over die pretoriaanse initiatieven? Bestaan die ook in andere gerechtelijke arrondissementen? Is een evaluatie aan de gang? Dient niet voor een wettelijke basis voor de omkadering en de financiering van die initiatieven te worden gezorgd?

06.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Niet alle gerechtelijke arrondissementen namen zo een initiatief. Dit interessante project groeide uit de praktijk en berust op een samenwerking met de vzw's en de parajuditiële diensten. De bedoeling is een snel antwoord te bieden op het probleem van de beginnende delinquentie.

Ik vroeg mijn administratie om een evaluatie, maar ik beschik nog niet over het resultaat daarvan. Ik werk aan een nieuwe wet over de jeugddelinquentie en de preventie, zowel bij jongeren als bij hun ouders. Daarbij zullen we de lessen trekken uit de ervaringen van de verschillende gerechtelijke arrondissementen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de overbrenging van gedetineerden door het veiligheidskorps te Brussel en de problematiek van het niet verschijnen van gedetineerden op de terechtzitting" (nr. 1025)

07.01 Alain Courtois (MR): Ik wil het probleem van de afwezigheid van gedetineerden op de terechtzittingen, en meer bepaald het probleem van de onmiddellijke aanhouding, te berde brengen. Als voorbeeld geef ik u dit grappig voorval: op het einde van een terechtzitting beveelt een rechter de onmiddellijke aanhouding van een persoon. De rechter en de procureur hebben 1.15 uur moeten wachten alvorens de politieagenten opdaagden! Het is goed afgelopen, maar op een dag kan er een echt probleem ontstaan. In Brussel is de toestand nog ernstiger omdat daar een schrijnend tekort aan ordehandhavers is.

07.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Dat is inderdaad onaanvaardbaar. Ik heb het onderwerp van het veiligheidskorps al aangesneden, maar ik kom er naar aanleiding van uw vraag op terug.

Het korps telt momenteel 50 leden, maar dat aantal wordt verhoogd tot 310 agenten, vermeerderd met 8 administratieve personeelsleden. 160 van hen zullen worden ingezet in Brussel, wat neerkomt op een verdubbeling van de huidige bezetting.

Le personnel a clôturé sa formation et est entré en fonction fin décembre. Il est équipé et l'intégration se déroule bien. Le personnel administratif devrait être en place fin janvier. Les étapes suivantes seront l'appel aux candidatures des militaires et les appels par mobilité interne et externe.

En ce qui concerne les agents de Bruxelles, la prise en charge (un milliard d'anciens francs) devrait être faite par les zones de police, à la demande des autorités bruxelloises.

Pour les audiences blanches, 80 agents sont en charge de la police des cours et tribunaux, ainsi que du transfert et de la garde des détenus au Palais de Justice de Bruxelles. Les difficultés en la matière proviennent du manque de policiers et du manque de concertation entre les mondes policier et judiciaire.

Je vous informerai des suites à la fin janvier.

07.03 Alain Courtois (MR) : On attendra donc fin janvier. Entre-temps, j'ai appris qu'un autre magistrat a dû aller prononcer son jugement en cellule, pour éviter ces problèmes. C'est «kafka.be»! C'est une situation que la ministre connaît bien.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- **M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "un site internet du Centre islamique belge" (n° 1033)**

- **M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la participation présumée d'un ressortissant belge à un réseau terroriste" (n° 1055)**

08.01 François-Xavier de Donnea (MR): Le 13 novembre 2003, je vous ai interrogée au sujet du site Internet www.assaby.com du Centre islamique belge à Molenbeek, qui proposait un sondage sur la « fin de l'État sioniste », ce qui constitue une violation de la loi Moureaux sur l'incitation à la haine raciale. Vous m'aviez répondu que la Sûreté de l'État avait établi le caractère radical de ce site, et qu'il convenait d'évaluer les faits pour voir s'ils sont constitutifs d'une infraction. Vous ajoutiez que les autorités prendraient les mesures nécessaires,

Het personeel heeft zijn opleiding beëindigd en is eind december in dienst getreden. Het heeft zijn uitrusting ontvangen en de integratie verloopt vlekkeloos. Het administratief personeel zou eind januari operationeel moeten zijn. In de volgende fasen volgen de oproep tot kandidaatstelling voor de militairen, de oproep tot kandidaatstelling via interne mobiliteit en de externe rekrutering.

De 160 Brusselse agenten zouden op verzoek van de Brusselse autoriteiten ten laste genomen worden (voor een bedrag van een miljard oude frank) van enkele Brusselse politiezones.

Wat de problematiek van het niet verschijnen van gedetineerden op de terechtzitting betreft, zijn 80 beambten belast met taken die betrekking hebben op de politie van de hoven en de rechtbanken en de bewaking van de gedetineerden in het Justitiepaleis te Brussel. De moeilijkheden ter zake vloeien voort uit het tekort aan politiemensen en het gebrek aan overleg tussen de politie en het gerechtelijk apparaat.

Eind januari zal ik u in dit verband meer inlichtingen kunnen verstrekken.

07.03 Alain Courtois (MR): Wij zullen dus tot eind januari wachten. Intussen heb ik vernomen dat een andere magistraat zijn vonnis heeft moeten vellen in een cel, precies om die problemen te voorkomen. Dat is je reinste "kafka.be"! Die situatie is de minister niet onbekend.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- **de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "een website van het Belgisch Islamitisch Centrum" (nr. 1033)**

- **de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het vermeende lidmaatschap van een Belg bij een terroristisch netwerk" (nr. 1055)**

08.01 François-Xavier de Donnea (MR): Op 13 november 2003 stelde ik u een vraag over de webstek www.assaby.com van het Belgische islamitisch centrum te Molenbeek. Op die site was een opiniepeiling over het 'einde van de zionistische staat' terug te vinden, wat een schending van de wet-Moureaux tegen het aanzetten tot rassenhaat inhoudt. U antwoordde toen dat de website bij de Staatsveiligheid als radicaal bekend staat en dat de feiten nader moeten worden geëvalueerd om vast te stellen of

et m'assuriez suivre ce dossier de près.

Revisitant ce site le 19 décembre et ce matin, j'ai constaté que ce sondage était toujours présent, et qu'il avait de plus en plus de succès ! Les autorités n'ont donc toujours pris aucune mesure.

Dès lors, j'aimerais savoir si vous avez terminé vos consultations juridiques, ce qu'il en ressort, et quelle attitude vous comptez prendre dans ce dossier.

08.02 Claude Marinower (VLD): Ma question concerne l'arrestation à Istanbul du fils de M. Jean-François Bastin, qui fut inspirateur du Centre islamique belge, ainsi que les liens mis en lumière à cette occasion. A propos des attentats qui se sont produits à Istanbul, la police turque évoque une organisation qui aurait des connexions avec un réseau terroriste international. Elle recevrait ses instructions d'Oussama Ben Laden et ses membres seraient formés en Afghanistan, où Muhammed Bastin aurait rencontré les auteurs des attentats.

Sans vouloir porter la moindre accusation à l'encontre du père du jeune homme arrêté, je constate cependant que, dans la presse, M. Jean-François Bastin témoigne d'une compréhension certaine à l'égard de son fils. M. Bastin père dirige le PCP, parti confessionnel musulman, et fut inspirateur du Centre islamique belge, qui fait montre d'antisémitisme.

(*En français*): Je lis notamment dans *La Libre Belgique*: «Jean-François Bastin a dirigé le Centre islamique belge, lequel a diffusé des messages antisémites. Sur ce site Internet www.assabyle.com, on trouve des appels à la guerre sainte (...). Le CIB recrutait ses adhérents, notamment par le biais d'organisations de scouts, qui suivaient des entraînements très sportifs en forêt de Soignes».

(*En néerlandais*) A quels résultats l'enquête judiciaire menée à propos des déclarations et des messages antisémites publiés *en ligne* sur le site du CIB a-t-elle abouti ? La ministre a-t-elle connaissance des activités et des contacts de Muhammed Bastin en Belgique ? Dispose-t-elle de davantage d'informations sur l'organisation dont M. Bastin serait membre ? Cette organisation est-elle également active en Belgique ? Une enquête a-t-elle déjà été menée en ce qui concerne le rôle du CIB dans cette affaire ?

ze als strafbaar kunnen worden beschouwd. U zei toen dat de overheid de nodige maatregelen zou nemen en verzekerde me dat u dat dossier van nabij zou volgen.

Op 19 december en deze ochtend bracht ik een bezoek aan die site. Ik kon vaststellen dat de opiniepeiling nog niet verdwenen is en dat ze meer en meer succes kent! Het mag duidelijk zijn dat de overheid nog niet is opgetreden.

Ik zou dus graag willen vernemen of uw juridisch onderzoek is afgesloten, wat het resultaat ervan is en welke houding u in dit dossier zal aannemen.

08.02 Claude Marinower (VLD): Mijn vraag is ingegeven door de arrestatie in Istanbul van de zoon van de vroegere inspirator van het *Centre islamique belge* en de banden die daarbij aan het licht kwamen. De Turkse politie spreekt in verband met de aanslagen daar van een organisatie die banden zou hebben met een internationaal terroristisch netwerk. Ze zou instructies krijgen van Osama Bin Laden en opgeleid zijn in Afghanistan. Daar zou Muhammed Bastin de plegers van de aanslagen hebben ontmoet.

Zonder enige beschuldiging te willen uiten tegen de vader, stel ik toch vast dat de heer Jean-François Bastin in de pers nogal veel begrip toont. Hij leidt de confessionele moslimpartij PCP en was inspirator van het Belgisch Islamitisch Centrum, dat blijk geeft van antisemitisme.

(*Frans*) Ik lees in *La Libre Belgique* dat Jean-François Bastin de leiding waarnam van het Belgisch Islamitisch Centrum dat antisemitische verklaringen heeft verspreid. Voorts zou op de site www.assabyle.com tot de heilige oorlog worden opgeroepen. Het CIB rekruteerde zijn aanhangers naar verluidt onder meer via scoutsgroeperingen en liet hen sportieve trainingen in het Zoniënwoud volgen.

(*Nederlands*) Wat zijn de resultaten van het juridisch onderzoek naar de antisemitische uitspraken en stemmingen *on line* op de website van het CIB? Kent de minister de activiteiten en contacten van Muhammed Bastin in België? Heeft de minister meer informatie over de organisatie waarvan Bastin lid zou zijn? Is deze organisatie ook actief in België? Is er al een onderzoek gevoerd naar de rol van het CIB in dit alles?

J'ai adressé des questions de ce type au ministre de l'Intérieur dans le cas où certains éléments du dossier ne ressortiraient pas à la compétence de la ministre de la Justice.

08.03 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je suis particulièrement sensible à ce dossier et j'ai pris différents contacts pour obtenir des informations relatives au « suivi » de certains faits ou indications évoqués lors de votre interpellation du 13 novembre dernier.

Ainsi, j'ai chargé la Sûreté de l'État de me communiquer de plus amples informations sur les activités du Centre Islamique Belge par rapport à son site internet et par rapport aux liens qu'il entretient avec d'autres mouvances islamistes extrémistes. Ces éléments permettront un renforcement du dispositif de surveillance voire à saisine aux fins d'information ou de poursuite des autorités judiciaires.

Sur le plan judiciaire, le dossier qui avait donné lieu à une instruction à charge du Centre Islamique Belge, suite à une plainte déposée en 2002 par le Centre pour l'égalité des chances, est terminé et a donné lieu, le 20 novembre dernier, à des réquisitions de la part du Ministère public. Ces réquisitions se fondent sur la loi du 30 juillet 1981 et sur la loi du 23 mars 1995.

Il a été convenu avec les autorités concernées qu'un « suivi » régulier serait instauré afin d'améliorer la prévention et la répression de tels actes.

(*En néerlandais*): Muhammed Bastin aurait suivi, dans le nord de l'Irak, un entraînement militaire au sein d'un groupuscule qui serait lié à al-Qaïda. La police turque enquête encore à l'heure qu'il est. Dans notre pays, l'intéressé, qui est connu pour être le fils de Jean-François Bastin, ne sera pas poursuivi du chef d'appartenance à une organisation criminelle ou terroriste car il n'y a pas à ce jour d'indices démontrant son implication dans des attentats.

(*En français*) Dès que j'aurai des informations complémentaires, je vous les communiquerai.

Il ne s'agit pas pour moi de prendre la décision de la fermeture d'un site mais bien de prendre des contacts réguliers pour suivre la situation parce qu'il est indispensable de se battre contre tout intégrisme tout extrémisme. L'extrémisme

Ik heb soortgelijke vragen ingediend voor de minister van Binnenlandse Zaken, voor het geval bepaalde elementen van het dossier niet zouden behoren tot de bevoegdheid van de minister van Justitie.

08.03 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Dit dossier ligt mij zeer na aan het hart, en ik heb dan ook geïnformeerd naar de stand van zaken met betrekking tot de follow-up van bepaalde feiten of aanwijzingen waarvan gewag gemaakt werd tijdens uw interpellatie van 30 november jongstleden.

Zo heb ik de Staatsveiligheid opgedragen mij nader in te lichten over de activiteiten van het Belgisch Islamitisch Centrum, meer bepaald wat de website van het BIC en de mogelijke banden van het centrum met andere extremistische moslimbewegingen betreft. Aan de hand van die gegevens kan het toezicht verscherpt worden of kan de zaak zelfs aanhangig gemaakt worden bij het gerecht met het oog op een opsporingsonderzoek of vervolging.

Op gerechtelijk vlak is het dossier op grond waarvan tegen het Belgisch Islamitisch Centrum een gerechtelijk onderzoek werd ingesteld naar aanleiding van een klacht die in 2002 door het Centrum voor gelijkheid van kansen werd ingediend, nu afgesloten. Op 20 november jongstleden heeft het openbaar ministerie zijn requisitoir gehouden, zich daarvoor baserend op de wet van 30 juli 1981 en de wet van 23 maart 1995.

Met de betrokken autoriteiten werd overeengekomen om een en ander van nabij te volgen, met het oog op een efficiëntere preventie en repressie van dergelijke daden.

(*Nederlands*) Muhammed Bastin zou een militaire training hebben gevolgd in het noorden van Irak bij een groepering die banden zou hebben met Al Qaeda. De Turkse politie voert momenteel nog een onderzoek. Hij staat in ons land bekend als de zoon van Jean-François Bastin. Hij wordt niet vervolgd wegens lidmaatschap van een criminele of terroristische organisatie. Er zijn vooralsnog geen indicaties dat hij betrokken is bij aanslagen.

(*Frans*) Zodra ik over meer gegevens beschik, zal ik ze u bezorgen.

Voor mij gaat het er niet om een bepaalde website op te doeken. Wel moeten we, via regelmatige contacten, de toestand volgen, want elke vorm van integrisme en extremisme moet worden bestreden. Het islamitisch extremisme werpt een dam op tegen

intégrisme, tout extrémisme. L'extrémisme islamique est une pierre jetée dans le jardin de l'intégration.

08.04 François-Xavier de Donnea (MR) : Je me réjouis d'entendre les propos de la ministre mais qu'est-ce qui empêche la correction ou la fermeture de ce site ?

08.05 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Ce sont les autorités judiciaires qui doivent prendre cette décision.

08.06 François-Xavier de Donnea (MR): Sans mettre en doute votre bonne volonté, force est de reconnaître qu'il y a urgence en la matière et que l'appareil judiciaire est lent à prendre certaines mesures.

08.07 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Il en est de même en ce qui concerne l'extrême droite qui, dans ses écrits, utilise des termes choisis de manière telle que nous nous trouvons toujours à la limite de l'application de la loi Moureaux, ce qui rend le travail des autorités judiciaires complexe et difficile.

08.08 Claude Marinower (VLD): La législation doit être affinée de manière à resserrer les mailles du filet, qu'il s'agisse d'extrême droite ou d'islamisme. J'ai cru comprendre que la réquisition finale du parquet du 20 novembre 2003 autorisait une intervention rapide. Il me semble en tout cas qu'en l'espèce, la frontière est plus clairement franchie que dans d'autres affaires qui ont donné lieu à des poursuites.

Le **président**: Il n'est pas facile de faire interdire un site web ayant un nom de domaine américain dont le hosting s'opère probablement à l'étranger.

L'incident est clos.

09 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la formation des détenus" (n° 1042)

09.01 Melchior Wathelet (cdH) : Des formations sont données, avec succès, aux détenus dans de nombreux établissements pénitentiaires en Belgique. Au début, il s'agissait de cours donnés par des bénévoles; ensuite, ce sont des professeurs rétribués qui ont assuré ces formations et, enfin, ce sont des instituts d'enseignement de promotion sociale qui les ont assurées. Depuis 1997, l'Union européenne a lancé un projet

intégration.

08.04 François-Xavier de Donnea (MR): Het antwoord van de minister verheugt me, maar ik vraag me af waarom de site niet kan worden gecorrigeerd of opgedoekt.

08.05 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Die beslissing komt de rechterlijke overheden toe.

08.06 François-Xavier de Donnea (MR): Ik twijfel niet aan uw goede bedoelingen, maar de tijd dringt en de gerechtelijke molens malen langzaam.

08.07 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Hetzelfde probleem doet zich voor met extreem rechts, waarvan het taalgebruik in de publicaties een randgeval is voor de toepassing van de wet-Moureaux, wat de opdracht van het gerecht er niet eenvoudiger op maakt.

08.08 Claude Marinower (VLD): De wetgeving moet duidelijk worden verfijnd om bepaalde mazen in het net te dichten, ongeacht of het gaat om extreemrechts of islamisme. Ik heb begrepen dat er door de slotvordering van het parket op 20 november 2003 nu snelle actie mogelijk is. Voor mij is in elk geval de overschrijding van de dunne lijn hier duidelijker dan in andere gevallen waartegen is opgetreden.

De **voorzitter**: Het is niet eenvoudig om een site met een Amerikaanse domeinnaam waarvan de *hosting* waarschijnlijk in het buitenland gebeurt, te laten verwijderen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opleidingen voor gedetineerden" (nr. 1042)

09.01 Melchior Wathelet (cdH): In tal van strafinrichtingen in België worden met succes opleidingen verstrekt aan gedetineerden. Aanvankelijk betrof het cursussen die door vrijwilligers werden gegeven; daarna werden die opleidingen verstrekt door bezoldigde leraars en nog later werden zij door onderwijsinstellingen voor sociale promotie georganiseerd. In 1997 heeft de Europese Unie het INTEGRA-

appelé INTEGRA visant à développer les formations en détention mais, malheureusement, il n'y a pas eu de « suivi » de la part des autorités belges, fédérales ou communautaires.

Il en est de même d'un autre projet européen, le projet INSERT, qui sera en vigueur jusqu'en 2004. Quel en sera le « suivi » au niveau belge ?

Ne pourrait-on faire comme dans le nord du pays où un plan stratégique a été mis en place, plan qui réunit les responsables concernés par la vie du détenu ?

Seriez-vous disposée à réunir le fédéral, le communautaire et le régional afin de mettre en place pareil plan du côté francophone ?

Des formations existent, utiles à la réinsertion des détenus. Pourquoi, sans attendre la loi "Dupont", ne pas les officialiser au moyen de circulaires, par exemple ?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Le projet INTEGRA a pris fin en décembre et ne sera pas poursuivi au niveau national. Le projet EQUAL INSERT arrivera à échéance en décembre 2004 ; la décision de le poursuivre ou non au niveau national devra être prise en concertation avec la Communauté française. Des contacts seront également pris avec elle en vue de la mise en place d'un projet similaire au plan stratégique mené en Communauté flamande.

L'institutrice engagée à Lantin l'a été à la demande de la direction de la prison; elle a statut d'ACS et est payée par la Communauté française. Il convient également de souligner l'important travail réalisé par des ASBL en milieu carcéral. L'organisation des formations en prison relève de la Communauté française.

Si une coordination est indiquée, il faut néanmoins éviter de briser la créativité locale, basée sur la connaissance du terrain.

09.03 Melchior Wathelet (cdH): Il ne faudrait pas non plus que cette créativité locale soit arrêtée dans son élan. Il serait dommageable que le projet EQUAL INSERT ne soit pas repris au niveau national. Le statut précaire des enseignants cause un surcroît de travail aux établissements pénitentiaires.

La ministre a bien compris les enjeux.

project opgestart, dat ertoe strekt opleidingen aan gedetineerden te verstrekken, maar jammer genoeg bleef de "follow-up" door de Belgische, federale of gemeenschapsoverheden, uit.

Hetzelfde geldt voor een ander Europees project, INSERT genaamd, dat tot in 2004 loopt. Hoe zal de follow-up ervan op Belgisch niveau verlopen?

Kan men zich niet inspireren op wat er in het noordelijk landsgedeelte gebeurt, waar een strategisch plan werd uitgewerkt waarbij alle actoren die betrokken zijn bij de situatie van de gedetineerden met elkaar overleg plegen?

Bent u bereid een overleg tussen de federale, gewestelijke en gemeenschapsoverheden tot stand te brengen om ook voor het Waalse landsgedeelte een dergelijk plan uit te werken.

Er bestaan opleidingen, die nuttig zijn voor de resocialisatie van gedetineerden. Waarom kunnen die instrumenten, in afwachting van de wet-Dupont, niet al geofficialiseerd worden via omzendbrieven bijvoorbeeld?

09.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Het INTEGRA-project werd eind december afgerond en zal niet worden voortgezet op nationaal niveau. Het EQUAL INSERT-project loopt af in december 2004; de beslissing om het al dan niet op nationaal niveau voort te zetten zal in overleg met de Franse Gemeenschap moeten worden genomen. Met de Franse Gemeenschap zal ook contact worden opgenomen teneinde een project op te zetten naar analogie van het strategisch plan van de Vlaamse Gemeenschap.

De leerkracht in Lantin werd in dienst genomen op verzoek van de gevangenisdirectie. De betrokkene heeft een GESCO-statuuut en wordt betaald door de Franse Gemeenschap. Ook vzw's verrichten erg veel nuttig werk in de gevangenissen. Voor de organisatie van opleidingen in de strafinrichtingen is de Franse Gemeenschap bevoegd.

Coördinatie mag dan aangewezen zijn, maar er moet vermeden worden dat de creativiteit van de mensen in het veld, die vertrouwd zijn met de lokale situatie, gefnuikt wordt.

09.03 Melchior Wathelet (cdH): Het is ook niet de bedoeling dat deze lokale creativiteit in de kiem zou worden gesmoord. Het zou jammer zijn mocht het EQUAL INSERT-project niet op nationaal niveau worden overgenomen. Het precaire statuut van de leraars zorgt bovendien voor bijkomend werk voor de stafinrichtingen.

De minister heeft de inzet goed begrepen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

*La réunion publique de commission est levée à
15.35 heures.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten
om 15.35 uur.*